

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	FIAT	35.9 (fourgon / empattement 3200 mm)	CH 3294 10

Constructeur	FIAT VEICOLI INDUSTRIALI SpA., I-10100 Torino / Italie
Identification	sur la plaquette du constructeur "35.9" devant le N° du châssis "ZCFC355...."
Plaquette constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment du moteur
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0" à gauche à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus du filtre à huile
Importateur principal	AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
Véhicule homologué	prototype

Châssis		Moteur	6132.AZ.2C.0
Nombre d'essieux	2	Marque	FIAT
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B
Nombre de vitesses	5	Refrigidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	84,0
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindres	1994
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	59 (DIN)
Rafraîchisseur	-	Bruit à l'arrêt	75,0 dB/A
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée	Silencieux	1 pot = 550 x ø 170 mm
		Mesure des gaz	CE-78/665, CO = 1,6%
		Déparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = 0

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres	Poids	() = avec toit surélevé
Nombre de portes	4 - 5	Poids à vide	avant 960 (970) arrière 940 (1000) total 1900 (1970)
Ceintures sécurité	av Ar4 (E) + B (E) ar	Charge utile	220 (210) 1380 (1320) 1600 (1530)
Cale	-	Poids total	1180 (1180) 2320 (2320) 3500 (3500)
Antivol	-	Poids garantis	3500
Nombre de places	1 3 av 3 centre ar	Pneus	175 R 16 C 175 R 16 C +)
Dimensions	Intérieur extérieur	Ply / bar	6 / 3,75 6 / 3,75
Longueur	3500 5716	Charge	1500 2840
Largeur	1760 2000	pour V max	130 130
Hauteur	1520 2225	Jantes	5 J x 16 acier +)
Porte à faux	av 848 ar 1520 1668	Gar. poids remorquable avec/sans frein	mécanique 2000 automatique
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø	Garantie poids de l'ensemble	-
s.d. avec toit surélevé 1900/2610	g 12000 d 11700	Poids remorquable testé	1900 (1970 avec toit surélevé)
		Charge garantie sur le toit	-
		Vitesse maximale selon le constructeur	123,4 km/h
		testée _____ km/h à l/min _____ au moteur _____ prise de force	

Equipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar -
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/séparé au centre	
Essuie-glace	2/balais avec/SURs lave-glace	
Avertisseurs	1/MARELLI T 12 EE ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	F I A T 35.9		
Homologation	CH 3294 10		
N°			
Carrosserie	fourgon		
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	1900 (1970)	Carburant	B
Charge utile	1600 (1530)	CV-impôt	10,15
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) <u>Variante de pneus:</u>	185 R 16 C 6 PR	AV = 1600 (3,75)	AR = 3030 (3,75)	Vmax 130 km/h
	195 R 16 C 6 PR	1760 (3,75)	3333 (3,75)	130 km/h
	205 R 16 C 6 PR	1900 (3,75)	3598 (3,75)	130 km/h jantes 5 1/2 J x 16 voies inchangées
	215 R 16 C 6 PR	2000 (3,75)	3800 (3,75)	130 km/h jantes 5 1/2 J x 16 voies inchangées

§) Equipement

: des bavettes sont exigées derrière les roues arrière;
un dispositif de protection est exigé derrière les sièges avant.

Voiture de
livraison

F I A T

3 5 . 9 (fourgon)
(empattement 3200 mm)

CH 3294 10 .

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.12.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Identification du moteur / type : "6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0"

Transmission / vitesses : voir la fiche des émissions

Sortie de l'échappement sur la gauche à 45° ab)

Silencieux : 1 pot, 550 x ϕ 180 mm

Insonorisation : - écrans insonorisants en matière synthétique à gauche et à droite du radiateur;
- la partie inférieure du compartiment-moteur, diverses ouvertures insonorisées.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 72,5 dB/A à 3450 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CE 78/665 : CO = 1,6 % à 850 t/min.

Variantes de pneus :

175 R 16 C	8 PR	charge	AV= 1650 kg. (4,5)	AR= 3100 kg. (4,5)	Vmax. 130 km/h
175 R 14 C	8 PR	"	AV= 1550 kg. (4,5)	AR= 3000 kg. (4,5)	" 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	"	AV= 1700 kg. (4,5)	AR= 3200 kg. (4,5)	" 130 km/h
195 R 14 C	8 PR	"	AV= 1900 kg. (4,5)	AR= 3600 kg. (4,5)	" 130 km/h
205 R 14 C	8 PR	"	AV= 2060 kg. (4,5)	AR= 3900 kg. (4,5)	" 130 km/h

Voiture de
livraison -
Camion

F I A T

divers

CH 3294 ¹⁰ ..

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 26. juillet 1982 - Ni

Valable à partir du 1. juillet 1982

Nouvel importateur: IVECO Suisse SA, rue Oberfeld 16, 8302 Kloten

FH - No

CH 3294 01

CH 3294 06

02

07

03

08

04

09

05

10